



**Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación**

**Carrera: Letras y otras**

**Unidad curricular: Literatura Portuguesa**  
***Sueños, paisajes e identidades en las literaturas africanas de lengua portuguesa***

**Área Temática: Letras Modernas**

**Semestre: Par**

|                                      | <b>Cargo</b> | <b>Nombre</b>   | <b>Departamento/Sección</b> |
|--------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------|
| <b>Responsable del curso</b>         | Prof. Agr.   | Emilio Irigoyen | Letras Modernas             |
| <b>Encargado del curso</b>           | Lectora      | Raquel Carinhas | Letras Modernas             |
| <b>Otros participantes del curso</b> |              |                 |                             |

**El total de Créditos corresponde a:**

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| <b>Carga horaria presencial</b> | <b>75horas</b> |
| <b>Trabajos domiciliarios</b>   | <b>SI</b>      |
| <b>Plataforma EVA</b>           | <b>NO</b>      |
| <b>Trabajos de campo</b>        | <b>NO</b>      |
| <b>Monografía</b>               | <b>NO</b>      |
| <b>Otros (describir)</b>        |                |
| <b>TOTAL DE CRÉDITOS</b>        | <b>10</b>      |

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>Asistencia</b> | <b>Obligatoria</b> |
|-------------------|--------------------|

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>Permite exoneración</b> | <b>SI</b> |
|----------------------------|-----------|

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| <b>Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios</b> | <b>SI</b> | <b>Cupos, servicios y condiciones: sin condiciones</b> |
|---|-----------|--|

**Forma de evaluación (describa):** los estudiantes aprueban el curso con dos parciales, asistencia de 75% y elaboración de dos comentarios textuales de una de las obras estudiadas y una disertación sobre una de las temáticas planteadas durante el curso de cariz comparativo.

**Conocimientos previos requeridos/recomendables:** lectura de obras literarias y de la bibliografía en portugués.

### ***Sueños, paisajes e identidades en las literaturas africanas de lengua portuguesa***

**Objetivos:** El área de las literaturas africanas de lengua portuguesa concentra en los estudios de las literaturas nacionales de los Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa (PALOP). El énfasis en el estudio de la producción literaria se conyuga con los fundamentos históricos y culturales de aquellas naciones desde la experiencia colonial a la contemporaneidad. En este curso, versaremos sobre la literatura de Angola, Cabo Verde y Mozambique concentrándonos en las cuestiones de lenguaje e identidad nacional, proyección de los movimientos africanistas, articulación entre las matices de tradiciones orales y la dicción de la modernidad en obras de ficción y poesía.

Objetivos generales: (i) comprender con base en la teoría post-colonial las especificidades de las dinámicas políticas y culturales del colonialismo y del post-colonialismo portugués desde fines del siglo XIX hasta la actualidad; (ii) comprender las diversas condiciones socio-históricas propiciadores del nacimiento de las literaturas africanas de habla portuguesa; (iii) reconocer las diferentes etapas temáticas y la evolución formal de los textos africanos durante el siglo XX; (iv) comprender la problemática lingüística en el uso de la lengua portuguesa en países plurilingües y en países de habla criolla. (v) analizar y reflexionar sobre las diferentes literaturas nacionales africanas identificando puntos de convergencia y de divergencia. (vi) analizar las prácticas discursivas que sostuvieron, conformaron y consustanciaron las relaciones del poder, tanto del lado del colonizador como de los colonizados, como de los diferentes modos de resistencia a lo largo de conjuras políticas en evolución; (vii) comprender la construcción de proyectos identitarios diversificados, de cariz racial, étnico, nacional y sexual, y las estrategias de representación y de imaginación operativas en estos mecanismo de acción resistente, buscando descortinar, a través de lecturas comparadas, las complejidades del poder en contexto colonial y post-colonial.

**Contenidos:**

## **I – Movimientos y conceptos:**

1. La literatura colonial.
2. La pre-historia de la *Négritude*: los renacimientos negros.
3. La *Négritude* y el Panafricanismo.

## **II- Literatura de Angola:**

1. Los movimientos de *Mensagem*, *Cultura* e *Imbondeiro* en la formación de la literatura angoleña.
2. El cuerpo resistente en Luandino Vieira: “Dina”, “À sexta-feira” y “O fato completo de Lucas Matesso” in *Vidas Novas*.

## **III – Literatura de Cabo Verde:**

1. El movimiento de la revista *Claridade*.
2. *Cantar o amanhã*: el mito *Pasárgada*. La poesía de Bartasar Lopes.
3. Literatura de resistencia: crítica al movimiento de *Claridade*. La reinvidación afro-caboverdiana.

## **IV – Literatura de Mozambique:**

1. La poesía como afirmación identitaria: poemas de José Craveirinha.
2. Infancia, sueño y violencia: “Nós matámos o Cão Tinhoso” de João Bernardo Honwana in *Nós matámos o Cão Tinhoso*.
3. Mozambique y la catarsis de la guerra: los años 80. *Terra Sonâmbula* de Mia Couto: memoria y construcción identitaria.

**Bibliografía básica:** (incluir únicamente diez entradas)

1. Chabal, Patrick (1996). *The Post Colonial Literature Lusophone Africa*. Northwestern University Press.
2. Chaves, Rita (2005). *Angola e Moçambique. Experiência Colonial e Territórios Literários*. São Paulo: Ateliê Editorial.
3. Ferreira, Manuel (1986). *Literaturas africanas de expressão portuguesa*. Vol.1 & 2. Lisboa: ICALP.
4. Laranjeira, Pires (1995). *Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa*. Lisboa: Universidade Aberta.
5. Leite, Ana Mafalda (1998). *Oralidades & Escritas nas literaturas africanas*. Lisboa: Colibri.
6. Mata, Inocência (2013). *A literatura africana e a crítica pós-colonial: reconversões*. Manaus: UEA.
7. Martinho, Ana Maria (2005). Utopian Eyes and Distopian Writings: Portuguese Language, African Literature and a “very private” Semiotics of Resistande. *Language Communities or Cultural Empires? The Impact of European Languages in Former Colonial Territories*. Berkeley: University of Berkeley.
8. Sepúlveda, M<sup>a</sup> do Carmo & Salgado, M.<sup>a</sup> Teresa (orgs.) (2000). *África e Brasil: Letras em Laços*. Rio de Janeiro. Editora Atlântica.
9. Trigo, Salvato (1977). *Introdução à literatura angolana de expressão portuguesa*. Porto: Brasília.
10. Trigo, Salvato (1986?). *Ensaio de Literatura Comparada Afro-Luso-Brasileira*. Lisboa: Vega.

**Año 2017**